
Maksim Kalinin (ed.). *Joseph Ḥazzāyā. Book of the Chapters on Knowledge: Newly Discovered Fragments*

Florence Jullien



Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/50953>

DOI : [10.4000/abstractairanica.50953](https://doi.org/10.4000/abstractairanica.50953)

ISBN : 1961-960X

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Référence électronique

Florence Jullien, « Maksim Kalinin (ed.). *Joseph Ḥazzāyā. Book of the Chapters on Knowledge: Newly Discovered Fragments* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 40-41 | 2019, document 16, mis en ligne le 30 décembre 2019, consulté le 21 avril 2021. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/50953> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.50953>

Ce document a été généré automatiquement le 21 avril 2021.

Tous droits réservés

Maksim Kalinin (ed.). *Joseph Ḥazzāyā. Book of the Chapters on Knowledge: Newly Discovered Fragments*

Florence Jullien

RÉFÉRENCE

Maksim Kalinin (ed.). *Joseph Ḥazzāyā. Book of the Chapters on Knowledge: Newly Discovered Fragments*. (Opera Mystica Syriaca 1), Mont Athos : Interpress, 2018, XIV + 58 p. + 2 figs. ISBN 978-5-906960-58-0

- 1 Cet ouvrage inaugure une nouvelle collection intitulée « Opera mystica syriaca » chez Interpress, supervisé par les moines du Mont Athos sous la direction scientifique reconnue et sûre de Gregory Kessel. L'ouvrage réunit des fragments récemment découverts des *Capita gnostica* ou *Livre des Chapitres sur la connaissance* de l'auteur syriaque oriental et mystique Joseph Ḥazzāyā (8^e siècle). Ce texte dans son entièreté appartenait à la bibliothèque de l'archevêché de Séert (cod. Séert 78) et fut décrit et catalogué par A. Scher ; désormais considéré comme perdu depuis les troubles de l'année 1915, il n'est connu que par quelques fragments ou par des citations dans des œuvres connexes, comme celle d'Éphrem de Circesium (*ante* 13^e siècle), *Commentaire sur les difficiles* Chapitres sur la Connaissance – dont l'A. prépare une édition (en russe) en collaboration avec Alexander Preobrazhensky. Le premier fragment (« Fragmentum prius » p. 3-41) inédit est extrait du ms. BnF syr. 434. Son attribution à Joseph Ḥazzāyā est déduite du contexte d'insertion puisque les chapitres initiaux et finaux de ce fragment restituent des *mēm̄rē* de Ḥazzāyā préservés dans la tradition syro-occidentale, et que des parallèles étroits ont pu être établis avec les citations d'Éphrem de Circesium dans son commentaire. Le second fragment se trouve dans deux manuscrits, Harvard syr. 42 et Pampakuda, Konat syr. 303 au Kérala (« Fragmentum alterum », p. 43-49). Il a été attribué à Ḥazzāyā sur base de rapprochements stylistiques et thématiques avec les textes qui nous restent dont l'attribution est certaine, mais aussi à partir de plusieurs

correspondances avec le premier fragment, relevées par l'A. Les thématiques abordées dans ces extraits rejoignent d'ailleurs aussi les préoccupations théologiques et mystiques de Joseph Ḥazzāyā : étapes dans la contemplation divine et l'ascension mystique, concept d'un lieu de sérénité (faute typographique sur *?atrā* pour *'atrā*), mystique de la croix, des exégèses sur Ezéchiel 37, sur le symbolisme du désert comme lieu de la révélation divine pour le juste des écrits vétéro- ou néo-testamentaires, interprétation spiritualisante des guérisons dans les évangiles, etc.

- 2 Un appendice (p. 51-54) donne une table des Chapitres 4 et 5 selon les foliotations des manuscrits consultés, avec incipit ; un renvoi à la traduction de R. Beulay sur le ms. de Harvard est signalé lorsqu'elle existe (cf. R. Beulay, *La lumière sans forme : Introduction à l'étude de la mystique chrétienne syro-orientale*, Chevetogne, 1987). Il faut saluer cette édition très savante, dont le lecteur regrettrera toutefois l'absence de traduction ; la préface rédigée en latin en limite quelque peu l'accès. Un résumé en anglais (p. 55) figure avant la table des matières, elle-même suivie de deux photographies de folios (p. 59-60) extraits du ms. BnF syr. 434, fol. 158^r, et du ms. Pampakuda, Konat syr. 303.

AUTEURS

FLORENCE JULLIEN

CNRS, Mondes iranien et indien, Paris